MI_2141:
Provision of repair files on CM_P
Bereitstellung Repair-Files auf CM_P

Modification Instruction
Umbauanleitung

Deutsch 3
English 9
Français 13
Italiano 17
日本語 21
Polski 25
Portuguese (Brazil) 29
русский 33
Svensk 37
Español 41
Chinese (simplified) 45
Türkçe 49
Česky 53

MI_2141: Bereitstellung Repair-Files auf CM_P

CM_P Index H und I | --- | --- | 28.06.2021

Betroffene Geräte (Gerätegröße und Geräteart):

CombiMaster® Plus

- Index H
- Index I

Benötigte Hardware

- USB-Stick (FAT32 formatiert)

Allgemeine Informationen

Die Anleitung beschreibt die Erstellung eines USB-Sticks für die Repair-Files für den CombiMaster® Plus Index H und I.
Das *RAG_RescueFileCm.txt* ist für unbeschriebene EEPROMs.

Speicherort der RAG_RescueFileCm.txt Datei:

Das „Repair-File“ erhalten Sie auf dem RATIONAL-Portal unter der Service Kategorie:
Service => Technische Dokumente => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus ab 09/2011 => Software => Software for special applications CMP since 09/2011.

a. Wählen Sie hier zwischen dem „Repair-File“ für:
   - CMP Index I (mit CleanJet) oder
   - Repair Software CMP Index H und CM Index I

HINWEIS

ACHTEN SIE AUF DIE RICHTIGE ENERGIEART
Z. B. für E62MI1812XXXXXXX benötigen Sie “Repair Software CM_P 62 E CJ“

Arbeitsschritte – Bereitstellung des Repair-Files für den CM_P

a. Laden Sie die *RAG_RescueFileCm.txt* herunter.

b. Vervollständigen Sie das heruntergeladene *RAG_RescueFileCm.txt*.

- Öffnen Sie das Dokument und tragen Sie unter Punkt 6.2 die korrekte Seriennummer ein.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Speichern Sie das Dokument wieder unter *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Kopieren Sie das *RAG_RescueFileCm.txt* in das Root-Verzeichnis ihres FAT32 formatierten RATIONAL USB-Sticks.

b. Schließen Sie nun den USB-Stick mit dem enthaltenen *RAG_RescueFileCm.txt* an das ausgeschaltete Gerät mit dem neuen EEPROM an.

c. Starten Sie das Gerät. Das „Repair-File“ wird automatisch installiert.

d. Mit dem Diagnoseprogramm „dp21“ können Sie die Energieart und die Gerätegröße überprüfen. Um die komplette Seriennummer zu überprüfen, müssen Sie die Servicedaten runterladen, um sie anschließend am PC zu überprüfen.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Provision of repair files on CM_P

CM_P Index H and I | --- | --- | 28/06/2021

Applicable units (unit size and unit type)

CombiMaster® Plus

- Index H
- Index I

Required hardware

- USB stick (FAT32 formatted)

General information

The instructions describe the creation of a USB stick for the repair files for the CombiMaster® Plus Index H and I.
The *RAG_RescueFileCm.txt* is for blank EEPROMs.

Location of the RAG_RescueFileCm.txt file:

You can obtain the "repair file" on the RATIONAL portal under the Service category:
Service => Technical documents => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus from 09/2011 => Software => Software for special applications CMP since 09/2011.

a. Choose here between the "repair file" for:
   - CMP Index I (with CleanJet) or
   - Repair Software CMP Index H and CM Index I

NOTICE

MAKE SURE YOU HAVE THE CORRECT ENERGY TYPE
e.g. for E62MI1812XXXXXXX you need "Repair Software CM_P 62 E CJ"

Work steps - Provision of the repair file for the CM_P

a. Download the *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Complete the downloaded *RAG_RescueFileCm.txt*.

- Open the document and enter the correct serial number under point 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Save the document again as *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Copy the *RAG_RescueFileCm.txt* into the root directory of your FAT32 formatted RATIONAL USB stick.

b. Now connect the USB stick with the included *RAG_RescueFileCm.txt* to the switched off unit with the new EEPROM.

c. Start the unit. The "repair file" is automatically installed.

d. With the diagnostic program "dp21" you can check the energy type and the size of the unit. To check the complete serial number, you have to download the service data and then check it on the PC.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141 : Mise à disposition des fichiers de réparation sur CM_P

CM_P Indices H et I | --- | --- | 28.06.2021

Appareils concernés (taille et type d'appareil)

CombiMaster® Plus

- Indice H
- Indice I

Matériel nécessaire

- Clé USB (formatée FAT32)

Généralités

Le mode d'emploi décrit la création d'une clé USB pour les fichiers de réparation du CombiMaster® Plus Indices H et I.
Le fichier *RAG_RescueFileCm.txt* est destiné aux EEPROM non écrites.

Emplacement d'enregistrement du fichier RAG_RescueFileCm.txt :

Vous accédez au « Repair-File » sur le portail de RATIONAL sous la catégorie de service :
Service => Documents techniques => SelfCookingCenter® et CombiMaster® Plus à partir de 09/2011 => Logiciels => Logiciels pour applications spéciales CMP depuis 09/2011.

a. Faites votre choix ici : soit le fichier de réparation (Repair File) pour :
   - CMP Indice I (avec CleanJet), soit
   - le logiciel de réparation (Repair Software) CMP Indice H et CM Indice I

INFORMATION

RESPECTEZ LE TYPE D'ÉNERGIE
par exemple, pour E62MI1812XXXXXXX vous avez besoin de « Repair Software CM_P 62 E CJ »

Étapes de travail – Mise à disposition du fichier de réparation pour le CM_P

a. Téléchargez le fichier *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Complétez le fichier téléchargé *RAG_RescueFileCm.txt*.

- Ouvrez le document et saisissez le numéro de série correct sous le point 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Enregistrez à nouveau le document sous *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Copiez le fichier *RAG_RescueFileCm.txt* dans le répertoire racine de votre clé USB RATIONAL formatée FAT32.

b. Insérez maintenant la clé USB contenant le fichier *RAG_RescueFileCm.txt* dans l'appareil éteint, équipé de la nouvelle EEPROM.

c. Démarrez l'appareil. Le « Repair-File » est installé automatiquement.

d. Le programme de diagnostic « dp21 » vous permet de vérifier le type d'énergie et la taille de l'appareil. Pour vérifier le numéro de série complet, vous devez télécharger les données de service pour les vérifier ensuite sur le PC.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Repair-Files (file di ripristino) su CM_P

CM_P Indice H e I | --- | --- | 28/06/2021

Apparecchi interessati (formato e tipo di apparecchio):

CombiMaster® Plus

- Indice H
- Indice I

Hardware necessario

- Chiavetta USB (formattata in FAT32)

Informazioni generali

Le istruzioni descrivono come creare una chiavetta USB con i file di ripristino dei CombiMaster® Plus Indice H e I.
Il file *RAG_RescueFileCm.txt* è per le memorie EEPROM vuote.

Posizione del file RAG_RescueFileCm.txt:

Il "Repair-File" è disponibile sul portale RATIONAL nella categoria Service: Service => Documenti tecnici => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus a partire da 09/2011 => Software => Software per applicazioni speciali CMP dal 09/2011.

a. Selezionare qui il "Repair-File" per:
   - CMP Indice I (con CleanJet) oppure
   - Software di ripristino CMP Indice H e CM Indice I

NOTA

ASSICURARSI DI USARE IL TIPO DI ALIMENTAZIONE ADEGUATO
Ad es. per E62MI1812XXXXXXX occorre "Repair Software CM_P 62 E CJ".

Fasi di lavoro – Preparazione del Repair-File per CM_P

a. Scaricare il file *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Compilare il file *RAG_RescueFileCm.txt* scaricato.

- Aprire il documento e inserire il numero di serie corretto al punto 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Salvare di nuovo il documento come *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Copiare il file *RAG_RescueFileCm.txt* nella directory principale della chiavetta USB RATIONAL formattata in FAT32.

b. Ora collegare la nuova EEPROM e la chiavetta USB contenente il file *RAG_RescueFileCm.txt* all'apparecchio spento.

c. Avviare l'apparecchio. Il "Repair-File" sarà installato automaticamente.

d. Nel programma di diagnosi "dp21" è possibile controllare il tipo di energia e il formato dell'apparecchio. Per verificare il numero di serie completo, è necessario scaricare i dati di servizio e poi controllarli sul PC.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141：CM_P のリペアファイルの準備

CM_P バージョン H および I | --- | --- | 28.06.2021

対象機器（本体サイズおよび機器タイプ）：

CombiMaster® Plus

- バージョン H
- バージョン I

必要なハードウェア

- USB メモリ（FAT32 でフォーマット済み）

一般的な情報

本取扱説明書では、CombiMaster® Plus のバージョン H および I のリペアファイル用 USB メモリの作成についてご説明します。
*RAG_RescueFileCm.txt*は書き込まれていない EEPROM 用です。

RAG_RescueFileCm.txt ファイルの保存場所：

ラショナル・ポータルのサービスのカテゴリーで「リペアファイル」を入手することができます：
サービス => テクニカルドキュメント => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus（2011 年 9 月以降）=> ソフトウェア => スペシャルアプリケーション用ソフトウェア CMP（2011年9月以降）。

a. 以下の「リペアファイル」から選択してください：
   - CMP バージョン I（CleanJet 搭載）または
   - リペアソフトウェア CMP バージョン H および CM バージョン I

注意事項

エネルギータイプが正しいことを確認してください
たとえば、E62MI1812XXXXXXX には「リペアソフトウェア CM_P 62 E CJ」が必要です

作業手順 – CM_P のリペアファイルの準備

a. *RAG_RescueFileCm.txt*をダウンロードします。
b. ダウンロードした*RAG_RescueFileCm.txt*を完成させます。

- ドキュメントを開き、項目 6.2 に正しいシリアルナンバーを入力します。

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- ドキュメントを再び*RAG_RescueFileCm.txt*に保存します。

a. *RAG_RescueFileCm.txt*を、iFAT32 でフォーマットしたラショナルの USB メモリのルートディレクトリにコピーします。

b. 次に、*RAG_RescueFileCm.txt*が格納された USB メモリを、新しい EEPROM を取り付けた、電源をオフにした機器に接続します。

c. 機器を起動します。「リペアファイル」は自動的にインストールされます。

d. 診断プログラム「dp21」で、エネルギータイプと機器サイズを確認できます。完全なシリアルナンバーを確認するには、サービスデータをダウンロードしてから PC で確認する必要があります。

80.00.634 • V01 • 07/2021 • RTS/Awei •

MI_2141: Dostępność programów naprawczych do urządzeń CM_P

CM_P indeks H i I | --- | --- | 28.06.2021

Urządzenia, których to dotyczy (wielkość i rodzaj urządzeń):

CombiMaster® Plus

- Indeks H
- Indeks I

Wymagane narzędzia

- Pamięć USB-RATIONAL (format FAT32)

Informacje ogólne

Instrukcja opisuje sposób przygotowania pamięci USB-RATIONAL do wgrania programu naprawczego do urządzeń CombiMaster® Plus indeks H oraz I.
Plik *RAG_RescueFileCm.txt* jest przeznaczony do niezapisanych pamięci EEPROM.

Gdzie znaleźć plik RAG_RescueFileCm.txt:

Program naprawczy do urządzeń CM_P można pobrać z portalu RATIONAL z zakładki:
Serwis => Dokumentacja => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus po 09/2011 => Oprogramowanie => Software for special applications CMP since 09/2011.

a. W zakładce należy wybrać właściwy program naprawczy dla urządzeń:
   - CMP indeks I (z funkcją automatycznego mycia - CleanJet) lub
   - CMP indeks H i CM indeks I (bez funkcji automatycznego mycia)

WSKAZÓWKA

ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA WŁAŚCIWY RODZAJ ZASILANIA I WIELKOŚĆ URZĄDZENIA
Np. dla urządzenia E62MI1812XXXXXXX potrzebne jest program naprawczy „Repair Software CM_P 62 E CJ"

Kolejność czynności – przygotowanie programu naprawczego dla CM_P

a. Pobranie właściwego dla danego urządzenia programu naprawczego *RAG_RescueFileCm.txt.* z Portalu RATIONAL
b. Wprowadzić kompletny numer seryjny urządzenia do pobranego pliku *RAG_RescueFileCm.txt.*

- Otworzyć plik i w punkcie 6.2 wprowadzić pełny numer seryjny urządzenia.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Zapisać plik pod nazwą *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Skopiować plik *RAG_RescueFileCm.txt* na czystą (sformatowaną w formacie FAT32) pamięć USB RATIONAL .

b. Podłączyć pamięć USB RATIONAL z plikiem *RAG_RescueFileCm.txt* do wyłączonego urządzenia z podłączoną niezapisaną pamięcią EEPROM.

c. Uruchomić urządzenie. Program naprawczy zostanie zainstalowany automatycznie.

d. Aby zweryfikować czy wgranie programu naprawczego się powiodło należy: Zgrać plik serwisowy z urządzenia i po otwarciu go na komputerze sprawdzić dane podstawowe tj. numer seryjny urządzenia, typ zasilania oraz wielkość urządzenia.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Disponibilização dos arquivos Repair em CM_P

CM_P Índice H e I | --- | --- | 28/06/2021

Equipamentos afetados (tamanho e tipo de equipamento):

CombiMaster® Plus

- Índice H
- Índice I

Hardware necessário

- Pen drive USB (formatado FAT32)

Informações gerais

As instruções descrevem a configuração de um pen drive USB para os arquivos Repair para o CombiMaster® Plus Índice H e I.
O *RAG_RescueFileCm.txt* se destina a EEPROMs não escritos.

Local de armazenamento do arquivo RAG_RescueFileCm.txt:

O "Arquivo Repair" pode ser encontrado no portal RATIONAL, na categoria Serviço:
Serviço => Documentos técnicos => SelfCookingCenter® e CombiMaster® Plus a partir de 09/2011 => Software => Software for special applications CMP since 09/2011.

a. Aqui, selecione entre o "Arquivo Repair" para:
   - CMP Índice I (com CleanJet) ou
   - Repair Software CMP Índice H e CM Índice I

OBSERVAÇÃO

CERTIFIQUE-SE DE USAR O TIPO DE ENERGIA CORRETO
Por ex., para E62MI1812XXXXXXX você precisa do “Repair Software CM_P 62 E CJ“

Etapas de trabalho – Disponibilização do arquivo Repair para o CM_P

a. Baixe o *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Complemente o *RAG_RescueFileCm.txt* que foi baixado.

- Abra o documento e introduza o número de série correto no item 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Salve o documento novamente em *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Copie o *RAG_RescueFileCm.txt* no diretório raiz do seu pen drive USB RATIONAL formatado FAT32.

b. Então, conecte o pen drive USB com o *RAG_RescueFileCm.txt* no equipamento desligado com o novo EEPROM.

c. Inicie o equipamento. O "Arquivo Repair" é instalado automaticamente.

d. Com o programa de diagnóstico "dp21" é possível verificar o tipo de energia e o tamanho do equipamento. Para verificar o número de série completo, é necessário baixar os dados de serviço, para verificá-los no computador em seguida.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Предоставление файлов для восстановления ПЗУ CM_P

CM_P индекс H и I | --- | --- | 28.06.2021

Соответствующие аппараты (размер и тип аппарата):

CombiMaster® Plus

- Индекс H
- Индекс I

Необходимое аппаратное обеспечение

- USB-накопитель (формат FAT32)

Общая информация

В данной инструкции описывается процесс подготовки USB-накопителя для восстановления ПЗУ CombiMaster® Plus, индексы H и I.
RAG_RescueFileCm.txt предназначен для пустых EEPROM.

Место хранения файла RAG_RescueFileCm.txt:

Файл восстановления можно загрузить на портале RATIONAL-Portal в разделе Сервис:
Сервис => Техническая документация => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus с 09.2011 => ПО => Специальное программное обеспечение CMP начиная с 09/2011.

a. Здесь необходимо выбрать файл восстановления для:
   - CMP, индекс I (с CleanJet) или
   - Файл восстановления CMP индекс H и CM индекс I

УКАЗАНИЕ

УБЕДИТЕСЬ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОДХОДЯЩЕГО ТИПА ЭНЕРГИИ
Например, для E62MI1812XXXXXXX вам понадобится «ПО восстановления CM_P 62 E CleanJet»

Этап работ°— Скачивание файла восстановления ПЗУ для CM_P

a. Скачайте *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Заполните загруженный Sie das heruntergeladene *RAG_RescueFileCm.txt*.

- Откройте файл и введите правильный серийный номер в пункте 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Снова сохраните файл как *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Скопируйте *RAG_RescueFileCm.txt* в корневой каталог отформатированного в FAT32 USB-накопителя RATIONAL.

b. После этого подключите USB-накопитель с записанным на него файлом *RAG_RescueFileCm.txt* к выключенному аппарату с новым ПЗУ.

c. Включите аппарат. Файл восстановления загрузится автоматически.

d. С помощью диагностической программы dp21 можно проверить тип энергии и размер аппарата. Чтобы проверить полный серийный номер, необходимо загрузить сервисные данные и проверить их на ПК.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Tillhandahållande av reparationsfiler för CM_P

CM_P Index H och I | --- | --- | 2021-06-28

Berörda enheter (storlek och typ):

CombiMaster® Plus

- Index H
- Index I

Följande maskinvara krävs

- USB-minne (FATS32-formaterat)

Allmän information

I instruktionerna beskrivs hur man skapar ett USB-minne för reparationsfilerna till CombiMaster® Plus index H och I.
RAG_RescueFileCm.txt är avsedd för tomma EEPROM-minnen.

Lagringsplats för filen RAG_RescueFileCm.txt:

"Repair File" hämtas i RATIONAL-portalen under kategorin Service:
Service => Teknisk dokumentation => SelfCookingCenter® och CombiMaster® Plus från 09/2011 => Software => Software for special applications CMP since 09/2011.

a. Välj här mellan "Repair File" för:
   - CMP Index I (med CleanJet) eller
   - Repair Software CMP Index H och CM Index I

OBS!

VAR NOGA MED ATT VÄLJA RÄTT ENERGISLAG
T.ex. till E62MI1812XXXXXXX behöver du "Repair Software CM_P 62 E CJ"

Arbetssteg – Tillhandahållande av reparationsfiler för CM_P

a. Hämta filen *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Fyll i det hämtade dokumentet *RAG_RescueFileCm.txt*.

- Öppna dokumentet och fyll i korrekt serienummer under punkt 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Spara om dokumentet som *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Kopiera filen *RAG_RescueFileCm.txt* till rotkatalogen på ditt FATS32-formaterade USB-minne från RATIONAL.

b. Anslut sedan USB-minnet där filen *RAG_RescueFileCm.txt* finns till den avstängda enheten med den nya EEPROM-versionen.

c. Starta enheten. "Repair File" installeras automatiskt.

d. Med hjälp av diagnosprogrammet "dp21" kan du kontrollera energislag och enhetsstorlek. För att kontrollera hela serienumret behöver du ladda ner servicedata och sedan kontrollera det på datorn.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Preparación de archivos de recuperación en CM_P

CM_P Índices H e I | --- | --- | 28.06.2021

Unidades afectadas (tamaño y tipo de unidad):

CombiMaster® Plus

- Índice H
- Índice I

Hardware necesario

- Lápiz USB (formateado en FAT32)

Información general

El manual describe la creación de archivos de reparación en un lápiz USB para los índices H e I de CombiMaster® Plus.
El archivo *RAG_RescueFileCm.txt* se utiliza para recuperar EEPROM en blanco.

Lugar de almacenamiento del archivo RAG_RescueFileCm.txt:

Puede conseguir el archivo de reparación «Repair-File» en el portal de RATIONAL, apartado de Servicio:
Servicio => Documentos técnicos => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus a partir de 09/2011 => Software => Software para aplicaciones especiales CMP desde 09/2011.

a. Seleccione aquí uno de los «Repair-File» para:
   - Índice I de CMP (con CleanJet) o
   - Repair Software para índice H de CMP y para índice I de CM

RECOMENDACIÓN

ASEGÚRESE DE QUE EL TIPO DE ENERGÍA ES EL CORRECTO
P. ej., para E62MI1812XXXXXXX se necesita “Repair Software CM_P 62 E CJ“

Pasos de trabajo - Preparación del archivo de reparación para CM_P

a. Descargue el archivo *RAG_RescueFileCm.txt*.
b. Complete el archivo *RAG_RescueFileCm.txt* descargado.

- Abra el documento y registre el número de serie correcto en el punto 6.2.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Guarde el fichero *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Copie el archivo *RAG_RescueFileCm.txt* en el directorio raíz de su lápiz USB formateado en FAT32 de RATIONAL.

b. Conecte ahora el lápiz USB con el archivo de recuperación *RAG_RescueFileCm.txt* obtenido al equipo desconectado de la alimentación, pero con la nueva EEPROM conectada.

c. Reinicie el equipo. El archivo de reparación se instala automáticamente.

d. Con el programa de diagnóstico «dp21» puede comprobar el tipo de energía y el tamaño del equipo. Para comprobar el número de serie completo tiene que descargar los datos de servicio, para poder comprobarlos posteriormente en el ordenador.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141： 在 CM_P 上安装修复文件

CM_P 索引号 H 和 I | --- | --- | 2021 年 6 月 28 日

涉及的设备（设备尺寸和设备类型）：

CombiMaster® Plus

- 索引号 H
- 索引号 I

需要的硬件

- 优盘（FAT32 格式）

一般信息

本说明书介绍如何创建用于 CombiMaster® Plus 索引号 H 和 I 的设备的修复文件优盘。

RAG_RescueFileCm.txt 用于未写入内容的空 EEPROM。

RAG_RescueFileCm.txt 文件的保存位置：

“修复文件”可从 RATIONAL 门户的“服务”类别下获取：

服务 => 技术文档 => 自 2011 年 9 月的 SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus => 软件 => 用于自 2011 年 9 月 CMP 特殊应用的软件

a. 根据需要选择“修复文件”：
   - 是用于 CMP 索引号 I（带有 CleanJet），
   - 还是用于 CMP 索引号 H 和 CM 索引号 I 修复软件

提示

确保能源类型正确

例如，对于 E62MI1812XXXXXXX，需要“CM_P 62 E CJ 修复软件”

工作步骤 – 为 CM_P 准备和安装维修文件

a. 下载 *RAG_RescueFileCm.txt*。

b. 填写已下载的 *RAG_RescueFileCm.txt*。

- 打开该文档，在第 6.2 部分输入正确的序列号。

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- 重新将该文件保存为 *RAG_RescueFileCm.txt*。

a. 将 *RAG_RescueFileCm.txt* 复制到 FAT32 格式 RATIONAL 优盘的根目录。

b. 现在将存有 *RAG_RescueFileCm.txt* 的优盘插入处于关机状态的装有新 EEPROM 的设备。

c. 启动设备。 “维修文件”将自动安装。

d. 使用诊断程序“dp21”，您可以查看能源类型和设备尺寸。 要查看完整序列号，您必须下载服务数据，然后才能在 PC 上查看。

MI_2141: CM_P'de onarım dosyalarının (Repair-Files) hazırlanması

CM_P dizin H ve I | --- | --- | 28.06.2021

İlgili cihazlar (Cihaz ölçüsü ve cihaz türü):

CombiMaster® Plus

- Dizin H
- Dizin I

Gerekli donanım

- USB bellek (FAT32 formatlı)

Genel Bilgiler

Kılavuz, CombiMaster® Plus dizin H ve I'ya yönelik onarım dosyaları için bir USB belleğin oluşturulmasını açıklamaktadır.
RAG_RescueFileCm.txt açıklanmamış EEPROM'lar içindir.

RAG_RescueFileCm.txt dosyasının kayıt yeri:

RATIONAL portalinde servis kategorisi altında "Repair-File" bulunur:
Servis => Teknik dokümanlar => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus 09/2011'den itibaren => Yazılım => 09/2011'den itibaren CMP özel uygulamalar için yazılım.

a. Burada aşağıdakilerin arasında seçim yapın, "Repair-File":
   - CMP dizin I (CleanJet ile) ya da
   - Repair Software CMP dizin H ve CM dizin I

TALİMAT

DOĞRU ENERJİ TÜRÜNE DİKKAT EDİN
Örn. E62MI1812XXXXXXX için "Repair Software CM_P 62 E CJ" gerekir

İşlem adımları - CM_P için onarım dosyalarının hazırlanması

a. *RAG_RescueFileCm.txt* dosyasını indirin.
b. İndirilen *RAG_RescueFileCm.txt* dosyasını tamamlayın.

- Dokümanı açın ve madde 6.2 altına doğru seri numarasını kaydedin.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Dokümanı tekrar *RAG_RescueFileCm.txt* altına kaydedin.

a. *RAG_RescueFileCm.txt* dosyasını FAT32 formatlı RATIONAL USB belleğinizin Root dizinine kopyalayın.

b. USB belleği içindeki *RAG_RescueFileCm.txt* dosyası ile yeni EEPROM içeren kapalı cihaza bağlayın.

c. Cihazı çalıştırın. "Repair-File" otomatik olarak kurulur.

d. "dp21" teşhis programı ile enerji türü ve cihaz boyutu kontrol edilebilir. Seri numarasının tamamının, akabinde bilgisayarda kontrol edilmesi için servis verilerini indirmelisiniz.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪

MI_2141: Zajištění Repair-Files na CM_P

CM_P Index H a I | --- | --- | 28.6.2021

Jedná se o tato zařízení (velikost a typ zařízení):

CombiMaster® Plus

- Index H
- Index I

Potřebný hardware

- Flash disk USB (formátování FAT32)

Všeobecné informace

Návod popisuje vytvoření USB flash disku pro soubory Repair-Files pro CombiMaster® Plus, Index H a I.
Soubor *RAG_RescueFileCm.txt* je pro nenahrané EEPROM.

Místo pro uložení souboru RAG_RescueFileCm.txt:

„Repair-File“ získáte na portálu RATIONAL v kategorii Servis:
Servis => Technické dokumenty => SelfCookingCenter® & CombiMaster® Plus od 09/2011 => Software => Software for special applications CMP since 09/2011.

a. Vyberte zde buď soubor „Repair-File“ pro:
   – CMP Index I (mit CleanJet), nebo
   – Repair Software CMP Index H a CM Index I

UPOZORNĚNÍ

DBEJTE NA SPRÁVNÝ DRUH ENERGIE
Např. pro E62MI1812XXXXXXX potřebujete „Repair Software CM_P 62 E CJ“

Pracovní kroky – Zajištění Repair-Files pro CM_P

a. Stáhněte si tento soubor *RAG_RescueFileCm.txt*
b. Doplňte tento stažený soubor *RAG_RescueFileCm.txt*.

- Otevřete soubor a pod bodem 6.2. vložte správné sériové číslo.

```
3.2 CM_62
4.2 E
6.2 E62MIxxxxxxxxxx
8.2 C
425.2 1
436.2 1
```

- Dokument si znovu uložte jako *RAG_RescueFileCm.txt.*

a. Zkopírujte si *RAG_RescueFileCm.txt* do kořenového adresáře vašeho USB flash disku RATIONAL s formátováním FAT32.

b. Nyní USB flash disk s tímto souborem *RAG_RescueFileCm.txt* zapojte do zapnutého zařízení s novým EEPROM.

c. Zařízení zapněte. Soubor „Repair-File“ se automaticky nainstaluje.

d. Pomocí diagnostického programu „dp21“ můžete zkontrolovat druh energie a velikost zařízení. Pro kontrolu celého sériového čísla musíte stáhnout servisní data, abyste je pak mohli následně zkontrolovat na počítači.

80.00.634 ▪ V01 ▪ 07/2021 ▪ RTS/Awei ▪